

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:
Főf. Hermann-udvar 1. emelet,
a külső folyosón.

Dérintetlen leveleket csak ismeri
kezeli fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Főf. a törvényesé mellett Neumann-
háznak utózára nyíló helyiségekben.

Hirdetéseik díjazabály szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is

Előfizetési árak:
Helyben hazhoz hordva:

| | |
|-------------|--------|
| Egész évre | 12 fr. |
| Fél évre | 6 fr. |
| Negyed évre | 3 fr. |
| Egy hónapra | 1 fr. |

Vidékre postán küldve:

| | |
|-------------|--------------|
| Egész évre | 14 fr. — kr. |
| Fél évre | 7 fr. — kr. |
| Negyed évre | 3 fr. 50 kr. |
| Egy hónapra | 1 fr. 50 kr. |

Hirdetéseik helyben fizetendők.

A külföld rólunk.

Arad, szeptember 4.

Az angolok hizelegnek nekünk. Az angol sajtó legtekintélyesebb közlönye a „Times” azt írja a budavári ünnep alkalmából megjelent cikkében, hogy a magyar elem befolyása a kettős monarchiában növekszik, mert a magyarok oly tulajdonokkal bírnak, melyek befolyásra vezetnek és sikert aratnak.

Következtesseivel folyamán felveti aztán a kérdést, vajjon bekövetkezik-e valaha a küzdelem a magyarok és a nagy szláv császárság között? Beismeri, hogy erre a kérdésre nem lehet könnyen felelni, mert ez maga a keleti kérdés, mely a jelen perczben oly veszélyesnek mutatkozik, s melynek legközelebbi fejlődése annyi bizonytalan politikai és személyes tényezőktől függ. Világos mindazáltal, — úgy mond — hogy a magyar faj körülvéve szlávok és germánok által, kik húszszorosnyian vannak, roppant nehézségeknek néz elébe; bár ily vitéz, tehetséges és erélyes fajra nézve, úgy tetszik, hogy a végső bukás esete ki van zárva.

Igen szépen köszönjük a sok dicséretes jelzést, de a felvetett kérdésre adott feleletben még egyebet is szeretünk volna olvasni, nevezetesen azt, hogy ha bekövetkeznék az a nagy küzdelem a magyarok és a szláv császárság között, a magyarok nem lesznék magukra hagyatva az egyenetlen harcban, hanem úgy mint 200 évvel ezelőtt, számíthatnának a művelt nemzetek támogatására.

Ez hiányzik a világlat cikkéből, mert azt be kell ismernie Európának, hogy az orosz terjeszkedés csak olyan veszedelem lenne a civilizációra nézve, mint volt a török. Oroszország még sehol sem terjesztette a civilizációt, s maga az orosz nép mindenben elmaradt, erkölcsében elfajult, s anarchismusával és nihilismusával fenyegeti a társadalmi rend lételeapját. Vigasztalan, sőt mondjuk ki, borzalmas az a kép, melyet Oroszország belállapottai mutatnak, s mégis ez az állam akar terjeszkedni és magába fojtani olyan népfajokat, melyek sokkal egészségesebbek és életrevalóbbak, mint ő, s magukra hagyatva csak néhány évig, be tudták bizonyítani, hogy képesek lennének fejlődni és művelődni.

Mi magyarok ezuttal is, a mult évben is tanuságot tettünk arról az egész világ előtt, hogy érdemesek vagyunk az életre s csatlakoztunk a művelt

nyugathoz. Az angol lap cikke is bizonyítja, hogy a külföld tudja: mennyire fenyeget bennünket a szláv áramlat Oroszország felől, mert hiszen a balkáni szláv népekkel mi békében és barátságban kívánunk élni, sőt szívesen támogatjuk őket függetlenségi törekvéseikben, csak azt nem akarjuk, hogy az orosz állam kiegészítő részei legyenek.

Am ha tudja és elismeri a művelt külföld, hogy mi itt e földön leginkább megfélemlünk a civilisáló hivatásnak, — ne engedje, hogy mi e hivatás teljesítésében meggyöngyögtessünk.

Az angol világglappal egy időben a lengyel lapok arra utalnak, hogy mind aggasztóbban bonyolulnak a viszonyok a Balkán-félszigeten, s sajnálattaluk fejezik ki a felett, hogy Ausztria-Magyarország nem fejt ki elég erélyt Oroszország hódítási törekvéseivel szemben. Az egyik tekintélyes lengyel lap a „Dziennik Polski” azt véli, hogy már csak Magyarország befolyása lenne képes az osztrák diplomatiát a helyes utra visszatartatni.

Tehát ez oldalról is Magyarországra apellálnak.

Bár Bécsben és Berlinben is úgy gondolkoznak az orosz terjeszkedés veszélyeiről, mint lengyel testvéreink. Akkor könnyebben menne a dolog. De reméljük, hogy az ilyen hangok szaporodni fognak, nagyobb súlya lesz a mi szavunknak is, mert arról lehetnek győződve, hogy mi is a legnagyobb aggodalommal nézzük most az orosz politika látszólagos sikerét. Látszólagosan mondjuk még, mert aggodalmunk nagysága nem akarja velünk elhitetni annak lehetőségét, hogy az orosz hatalom a diplomatiá helyesléssel hangoztathassa parancsát a Balkán-félszigeten.

Egyelőre mindazáltal köszönettel vesszük tudomásul az erőnkben és tehetségeinkben egyszerre két oldalról is kifejezett bizalmat, de nagyon kérjük külföldi barátainkat, ne értsék ezt a sok dicséretet úgy, mintha mi egymagunkban is képesek lennénk megküzdeni az oroszossal, s Európá ezalatt alhatik nyugodtan, mint aludt addig, míg mi magunk küzködtünk a törökkel.

A „Times” Magyarországról. Lapunk utóbbi számainak egyikében röviden említettük a „Times” cikket, melyet a budavári ünnepélyek alkalmából közölt. Most abban a

jok szon mérhetlen distancziára születnek, mely a boldogság és a 16 napos bakaélet között van. A bánattal együtt termékenyül meg az öröm, mert hiába, igaz van mégis annak a bölcsnek, hogy az igaz szenvedésben van az igaz öröm csirája.

Azok a sohajok! Különös, hogy a holt idején után a feltámadó élet sohajokkal születik. Mert ha szeretném a hyperbolákat, majd nem elmondhatnám, hogy a Maros folyó ez idő szerint sohajokkal ostromoltatik. Egyfelől a Mercur, másfelől Minerva alattvalói által. Mert nem kevésbé sohajtanak jelenleg a lycium körül is azok, kiket a drakói szigör secundába ponált; javitnak, ha javíthatnak, mert hiába 20° melegben sem minden isten fia szeret rátóditani a gyenge tudományra, még hús lombok alatt sem lehet verejték nélkül kiszámitani a cosinust.

Igyen tehát érthető a sohaj. Meg van lélektani kulcsa. A sohaj imádság. Az imádság hasznát pedig még az atheista világ sem desavonálta.

Ha önk még eddig sem hisznek nekem, ki a halál halálát magyarázom, — kérnem kell továbbra is figyelmüket.

Az tiszta dolog, hogy mikor a kapitányi hivatal szeptembert irtat, akkor nagy esend van a világban; mikor pedig — amint azt egy nagyon jó forrásból értesült reporterünk tudja — a főkapitány egyik kezével eszik, a másik- kal meg aláír, akkor pezsdül fel újra az élet. Már pedig az a közel napokban így volt, a mint azt az újságolvasó közönség tudja. Hiába, Arad világváros. Mi csűrös-csavarás, soknak közlünk jól esik, ha mérséklük azt a dijt, melylyel a tudomány vályujához engednek. Legkülönösebb az, hogy ellenzéki újságíró pen-

helyzetben vagyunk, hogy a kérdéses közle-ményből a következő bővebb kivonatot közöl- hetjük:

Európában egyáltalán nincs, sőt még Amerikában is kevés olyan város van, mely gyorsabban növekedett volna, s melynek szaporodása biztosabb lett volna mint Pesté. 1799-ben 29,000, 1840-ben 60,000, 1869-ben körülbelül 200,000, 1880-ban 360,000 lakosa volt a két városnak, mely lakosság 1/3-de Pestet illeti. A házak csak egy, vagy két-emeletesek (?) s ezért a város nagy sikon terül el, téres, jól elrendezett s rendkívül kényelmes, mint minden olyan város, melynek municipiuma ösmeri feladatát s van hatalma végrehajtani a mit akar. Politikailag Pest a magyar intézmények s a magyar ér- zelmek valódi központja s erősen hozzájárul az egész királyság magyarosításához. Az ut- czák, melyeknek azelőtt német neveik voltak, most csak magyar elnevezéssel bírnak. A ma- gyar nyelv használatik általánosan az üzle- tekben, iskolákban, az országgyűlésen s a törvénykezésben. Természetes, hogy a város kereskedelmi sikerei s lakosainak ügyessége, a Dunát kereskedelmi csúljáikra felhasználni na- gyon erősítette a magyarság politikai befolyá- sát benn s ezzel együtt a magyar elem súlyát a monarchiában. Mert az bizonyos, hogy a magyarok bírnak azon képességekkel, mely- ek a befolyást biztosítják s úgy szólván a magyar részére kényszerítik a sikert. Ők a hadsereg vitézei; nagy tehetségük van iro- dalomra és művészetekre s erélyűk anyagi s egyéb ügyeikben — hogy bécsi levelezőnk szavait idézzük — úgy viszonyítja őket az osztrákok átlagához, mint a hogy viszony- lík a yankee s mexicoihoz. Szeretik a mulatságokat s kétségtelen, hogy nagy örö- mel mennek bele azon ünnepélyességekbe, melyek holnap érik el tetőpontjukat. De egy- uttal bizonyos ellenmondást fognak benne ta- lálni, hogy olyan diadalmat áll meg emléket, melyet a törökök fölött vívtak ki, azon faj fölött, mely valaha ellenségük volt ugyan, — da az utóbbi évek folyamán bizonyos módon jó barátjuk lett. 1349 óta Oroszország s nem Törökország minden magyar megvételének tár- gya. Elképzeljük, milyen más örömmel ülnék e napot, ha oroszok s nem törökök feletti győzelem emléke volna. Tájronk eljün-e va- laha a nagy összeacsapás napja a magyarok s a nagy szláv császárság között? Egyelőre alig felelhetünk a kérdésre, mert a keleti kérdés maga az, mely ezt méhében hordja; az a keleti kérdés, mely e perczben oly ve- szedelmesen ceillan föl s melynek legközelebbi kifejlése annyi bizonytalan politikai és személyi factortól függ. Mikor jön el az elkerülhetlen át- alakulások ideje s mily módon fog bekövet- kezni; nem kísértjük meg, jósolni. Világos, hogy a magyar faj, körülvéve szlávok és néme- által, kiknek száma húszszorosan föllmulja az

nája jajdul fel azon embertelenség ellen, mely- lyel a főkapitányt, ez a tandíjt mérsékelni kí- vánó publicum megrohanja.

Egy másik symptomája a feltámadó élet- nek az örömet sugárzó boldog márnak és pa- pák arca. Csak úgy duzzadnak a boldogság- tól. Soha szebb díszmenet, mint egy ily raj látása a főtéren. Két-három tudományra te- remtett esemete veszi körül a mamát, papát- Bettelheim és Klein ostrom alatt. Mennyi tiszta leveltű forrása nyílik meg a napokban a tudománynak. Persze, persze, igen megvédlik az, mire elparogó oda, hova tremeve van; megviseli nagyon az iskola és utcazi harc, mert argumentummá is válik olykor-olykor, ha szükség van azt igazolni, hogy a tehetet- lenségnek is megvannak a maga árnyoldalai.

Vidékről is jönnek sokan benépesíteni a tantermeket. Aradnak elég szép hire van ah- hoz, hogy minden rendű iskoláját teljes számban találja a felpeszsdülő élet. — És ta- lálja is. Városunkban elég humanista van kire a szülői szeretetj egészen gondtalan- nul bízhatja gyermekét, bár a zsurnalisztika- nak e perczben Aradon alig ismerék halásabb themát, mintha a szülők figyelmét a legtelje- sebben felhívja azon lelketlen kufároknak, kiket a speculatio vezérel s kiknek kezében ör- vény közé kerül a gyermek, kik mint a pré- dára leső ragadozó madár, fogdossák el a vi- szonyokkal nem egészen ismerős vidéket, hogy aztán ne legyen a szegénynek atyja helyett atyja, gondozója.

A localis reformok is születnek. És ez új symptomája annak, hogy az élet vérkerin- gése ismét a rendes kerékvágásba jut. Vala- kit nagyon bánt az, hogy legyen az Angyal- utca Angyal-utca, mikor az újkor mytholo-

gi szerint niucsenek — barna angyalok. Már pedig az Angyal-utczában minden törzselokos a Pharao barna vigrigórvó ivadéka; aztán miért viselje a Görbe- és Pocsolya-utca végzetes nevét, mikor amugy is megmarad ezen is- mérve. A Trombita-utca elég jellemzetes, de bizonyos oldalról támasztott kegyeletes emlé- kek oda nógatnak minket, hogy Rácz Pál- vagy Berkes-utczának kereszteljük. A Kapas- és Kasza-utczák ellen agriculturalis szempont- ból óvat sem emelünk, nem úgy egye csak később megmondandó utczák ellen, melyeké- ltrányi moralitása értelmében kívánunk ke- resztelni.

Jó, hogy nem élünk Szegedön, mert azon anomalia esne velünk, hogy a „Gatyakorc”- utczát is restaurálnunk kellene.

No, no, de hisz én előre dolgozom, his- zen mindezekre rákerül még a sor, de — máskor.

A lopások Arad határában.

Arad, szept. 4.

Nem mulik el hét, hogy lapjaink a vá- ros határában elkövetett különféle lopásokat ne regisztráljuk. Pedig nagy részük köztudo- másra sem jut.

Igy mult a napokban Ruzsity Mla- dinnak három és Néxsin Jován- nak egy lovat s egy másik gáji embernek sertésait lopták el ismeretlen tettesek. Négy nap előtt pedig a Junga tanyán a bérli Kohn Jakab lakóházát kezdte feltörni négy jó madár, hogy az ott tartott gabonát elemeljük. Szerencsére a kertész ügyelmes lett a zajra s lármat ütött, mire a tolvaj urak jónak látták elmenekülni.

Még élénken emlékezünk e lapban is kö- zölt hírre, hogy az aratás táján Hirschmann Vilmostól 150 kiló mézet loptak el a mag- tárból. A vizsgálatból csak annyit derült ki, hogy a bérés a magtár ajtó előtt aludt; a tettesek azonban a hátulso falat ásták ki s a nyert nyílason át kényelemmel rakodhattak.

Napról-napra merészebbek a tolvajok. A Junga tanya a Gájhoz egész közel alig két puskalövése van. Ha így haladnak, a jövő hónapban már bent lesznék a Gájban... s a tolvajok s ott fognak garázdálkodni.

A lopások oly feltűnő elharapódzásának csak egyetlen-egy oka van; s ez az, hogy a tettesek még egyetlen-egy esetben sem fedeztettek fel; ismeretlenek voltak... azok is maradtak.

Hát a rendőrség? — fogják kérdezni. Ezt azonban ne is kérdezzék senki, mert a Gájnak, vagyis a határnak nincs rendőrsége. Furesan hangzik ez, a midőn mindenki tudja, hogy van gáji alkaptány, és vannak határbeli csöszök.

Kezdjük az alkaptányon.

Ki ő, mi ő? Egyszerű falusi jegyző, a ki hivatalos órát folytatónak az irodában, irodai teendőkkal tölti. Járatiokat állít ki, bíraskodik a kihágásokban, halálesetet s leltárokat vesz fel, meghagyásokat vesz s íktat be, jelenté- sekert tesz, adót exequál stb. Az időre fenn- maradó idejét pedig arra használja (t. i. a elegendi, ... de az előd ezt sem tette), hogy összejárja a falut, sőt igen gyakran még éjjel is lehet vele találkozni a legfélreesebb utcá- kon. Ez magyarázza meg azt, hogy a faluban

nem igen fordulnak elő lopások; de anna több a határban.

Miért?

Midőn Madarász a mult év őszén elfog- lalta új állását, a tolvajok várakozó állást fog- laltak el és esendesen voltak; csak akkor lát- tak ujult erővel régi mesterségük folytatásához, a mikor meggyőződtek arról, hogy Madarász sem megy ki a határba, s nem mehet, mert neki sincs f u h r e r k j e. Azt pedig régi tapasztalatból tudták, hogy a csöszök a leg- egyszerűbb jámbor parasztemberek, a kik a büntény helyén eligazodni nem tudnak, sőt a legtöbb esetben a véletlenségéből metalan ott maradt utbaigazító jeleket, nyomokat, ügyet- lenségükkel nem vesznek észre, sőt meg is semmisítik.

Nézetünk szerint az alkaptányok oly hely- zethe kell tenni, hogy kötelesek legyenek és a közönség jogos igényének megfelelően. Meg kell erre neki az eszközöket adni.

Az irodai teendők nagyrészt elvégezheti egy irnok is; és így az alkaptányok marad ideje a határt is időről-időre őszéjárnai, s a személy- és vagyonbiztonságot személyesen el- kerüthetetlen neki két lóra való tartást adni.

A csöszök lelkiismeretesen kóborolnak a határban... nappal. Nincs is semmi baj... nappal; de éjjel ennél több. Ilyenkor otthon. A Gájban, jó paha ágyban pinenik ki a napi farsadalmait... a csösz és lóra. Ezt nem is csudáljuk, mert embernek s lónak is szük- sége van a nyugalomra.

De az sehogys sincs rendén, hogy a határ é- pen éjjel van őrizet nélkül. Meg sem emlíve azt, hogy bizon a csöszön is megosik oly- kor-olykor, hogy otthon a gondos feleség kö- rében megfedekezve a tolvajokról, 48 óráig sem mozdul ki az édes otthonból. Ha pedig a szemfüles alkaptány rányitja ilyenkor az ajtót, feleségével együtt mennye földre eskü- szik, hogy „bas’ a mu... am vinyit a casa.”

Ilyen megfedeled kezéseket le- hetetlenné kell tenni. Ezt igen egyszerűen elér- hetni, ha a határ különféle pontjain 3-4 csöszknyhöz épített a város, a hol a csöszök és lovak a szükséges nyugalmat megtalálják. Ekként elérhető lenne az a nagyon fontos kö- rülmény, hogy a csöszök tavasztól késő őzig, a midőn a földmivel kényetlen jóságát a szemlélőnek, folytonosan éjjel-nappal kint lehetnek a határba.

Egy ilyen kunyhó 50-60 frtból felépíthető. Ajánljuk mindezeket a tanács szives figyelembe; egyuttal a képviselő testülethez is fordulunk, hogy vegye tekintetbe a földet művelő népet, a kinek a színházból, asphal- tóból, gázvilágításból, canalisból vajmi kevés haszna van, de ezek fenntartásához csakugy hozzájárul, mint a városi és a városban lakó ur; és vegye tekintetbe, hogy a majdnem 50%-nyi közönség adóbeli vajmi kevés jöleté- mety esik éppen a föld népre, mely az adó- teher igen nagy részét viseli.

Nagyon szerény kívánások ezek, és méltá- nyos is, hogy az adózók filléréiből ne csak a városban, hanem a határban is meg legyen a személy- és vagyonbiztonság.

Hozzáteszük még, hogy e tekintetben stürgösen kell intézkedni. Mert az ideit rosz termes (tengeri enged lesz valami) nagyon in- séges telre enged kilátást; ilyenkor pedig fo- kozódnak a lopások.

Praximus ardet Ukalegon.

Ma már intelligensebbek a férjek és tudják, hogy mit hoz magával a jó nevelés. Ha a férj végre bejut a boudoira és összeszorított ökleit érintkezésbe akarja hozni az asszonyval jelenlévő és az agancs természetesen hajlandóságot elárló férfi orrczipájával, akkor az ilyen parasztos jelenet helyett, hirtelen bemutatják a két férfit egy- másnak:

— Lengy ur, — a férjem... A kiftűnő nevelést háziasszony képes egész köny- nyedséggel utánna tenni:

— Ah, zinte feledém, hogy önök nem ismerik egymást... De az ember gyak- ran úgy véli, hogy a kivel ő jól van (itt a férjére vet egy igéző tekintetet), azt mindenki ismeri...

Vagy a mikor a férj szótlanul átvonul a salonon keresztül és szikrázó tekintettel bicze- cent egyet a fejével az egyik pamlogon tő gavallérnak (no már olyan, a minőt minden felkel ültéből és enyelegve siet a férjhez, hozzá simul, s a vendég felé vezette őt, szól: — Ime kedves férjem, bemutatom ne- ked Tulokdy urat, a ki csak a te ked- vedért jön hozzánk olykor és még eddig nem találkoztok...)

Ma már csak falun ugratják ki az abla- kon a ficurt, míg a férj az ajtó előtt tombol és bömböl...

Bah! De hát ezek már régi mesék a melyek nem maradnak ujaknak. Hanem tessék meghallgatni a Szénáfnő esetét, az új dolog! És minő pikáns!

— Pszt! Nincs senki más itt, csak mi? Igy már jó... Tessék hát elképzelni Szénáfnőt... Azaz lehet, hogy ez so-

Külföld.

Sándor fejedelem lemondása került ismételt felszínre a külföldi sajtó főleg az angol lapok egy részében, melyek tüzetesen foglalkoznak a Sándor fejedelem és a csár között váltott táviratokkal. A péntek reggel megjelent londoni lapok kifejezése szerint általános véleményem az, hogy a fejedelem lemondása csaknem elkerülhetetlen, továbbá, hogy a fejedelem távirata tulságosan meghódoló. A „Times” szerint a csár válasza, a fejedelemnek meghódoló, sőt csaknem megalázódó távirata nem igen alkalmas arra, hogy helyreállítsa Bulgáriában a rendet és Európában a bizalmat. A bulgáriai orosz pártot a csár válasza erősíti és felbátorítja, a fejedelem állását pedig megteleelőleg gyöngíti. Vajon a bolgárok ragaszkodás, Európa rokonszerve s saját bátorsága és eszélyessége képessé teszi-e a fejedelemet arra, hogy Oroszországnak Németországgal határozott cooperatiója által támogatott ellenséges indulatával szemben is tartassza magát, ez oly kérdés, melyre a választ csak az idő adhatja meg. Az a körülmény azonban, hogy a csár a fejedelem előzéknységét visszautasította, nagyon komolyan megrendítette a fejedelem állását a szilárditását. A fejedelem, biztonságát és állásában való megmaradhatását illetőleg, reményét leginkább a népe fölötti bölcs uralkodásba és abba vetheti, ha képes lesz az egyetértést kapni a Európa délkeleti részében élő emancipált nemzetiségek között szorosabbra fűzni.

Mindenestre igen figyelemreméltó körülmény, hogy éppen az angol lapok írják, melyek az államisyn kezdetén az első közt is első voltak arra nézve, hogy Sándor fejedelem a legvehemens módon figyelemzessék és rábírájk a visszátérésre. Ez most megtörtént. A csár pedig szint volt még pedig Sándor fejedelem ellen. Azonban ez legkevésbé lehet újtság az angol lapokra nézve, mert jól tudták, hogy a fejedelem visszátérésre egyáltalán nem lesz az orosz csár sympathiáinak tárgya és éppen ezért hangsúlyozták akkor annyira a visszátérés szükségét.

Hogy most más oldalról fogják fel a dolgot, az lehet változás a hírlapi ítéletben, de nem a Sándor fejedelem elhatározásában. Ily merész és nagy elhatározás nem lehet valakinek a kedvére való játékszert, mely kellő alkalomkor el is tűnik. Ha a fejedelem lemond, az az elhatározása bizonyára csak egy oly válságos problémával szemben születhetik meg, mely a legvégső esetben a császártól függőleg az országot arra az esetre, ha Sándor meg akarja trónját tartani.

Ez rejtőzhetik a jövőben, mint az elene orosz részről folytatott aknamunka utolsó hatásos robbanása, de ma még minden oldalról számot kell vetni a hatalmaknak azzal a körülménnyel, hogy Sándor fejedelem a nép osztatlan szeretete környezi.

A balsikerű államcsiny után, bárkinek is sokkal nehezebb lesz a népet e hitétől megfosztani.

És a csár sürgőnye? Az valószínűleg sokáig várhat arra a hatásra, a mit attól az orosz érdekek kedvéért oly gyorsan szeretnének Pétervárott és úgy látszik — Berlinben is elérni.

A jövő váratlan fordulatokat hozhat csak ebben az ügyben, de bizonyossá semmiről nem tehet senkit.

Áll fog tartani, és kinek-kinek külön képe lesz róla és ez zavart és sokféle Szénafnyét teremt. Ne tessék hát elképzelni, megmondom én röviden, — szép volt. A szája felért egy harmatos málnával, a szeme hasonlított a hamvas kőnyezhez, a haja dús és csillogó, mint a napstótt aranyfűst, a lába czukrásboltha való apróság, s a termete olyan, hogy közelből sokat nézni — istenkisértés.

Valamennyi férfinézőm megesküdtek rá, hogy Szénafny egy szerencsés kópé, a kinek valami csunya imádságos dajkjája volt, a ki ilyen feleséget imádkozott neki. Ami azt illeti, különben az asszony se panaszkodott, mert Szénafny fesch férfi volt és olyan udvarias, hogy négy év óta élnek együtt és mégis úgy udvarol a feleségének mint leánykorában. (Igen, egy kis különbséggel. . .)

És ez a galamb-élet egy nap félelmes fordulóhoz ért.

Szénafnyé otthon vacsorált az anyjánál. (Az ura roppant practicus ember volt és külön költözött az anyóstól.)

Kevesse 10 óra után Szénafnyé csengett a lakoztályuk ajtaján. (Korán volt ugyan, de ha az ember egyszer megszokja a férjével, még az anyjánál se érzi jobban magát.)

A csengésre azonban semmi neze nem támad. Megnyomja jól, hosszasan a villanyos csengetőy gombját.

Ez tartott úgy két percig.

— Mindjárt! — hangzott egészen a belső szobakból a férj hangja.

— Te vagy Gusztó?

— Igen!

— Mit csinálsz?

— Azt nem mondhatom meg! — jött a válasz belülről.

Legujabb posta.

Sophiából szeptember 3-ikáról jelentik táviratilag a „Pesti Hírlap”-nak a következőket: A fejedelem ma délután fél tizenkettőkor érkezett meg. Reggel 8 óra óta nagy néptömeg állt az Ichtiman-uton. A házak zászlókkal vannak feldíszítve, a nagy hid mellett díszkaput emeltek. Öt ezred katonaság a város előtt 2 kilométernyire foglalt állást; a gyalogság, lovaság, tüzéség és a műszaki csapatok a Grubli-hannal, a diplomácia és nagy közönség, valamint a fejedelem paripája a Statinszki-hannal álltak. Sokan még messzebbre is mentek a fejedelem elé. A magyar mánások és hírlapírók az utra elébe mentek. Gadban effendi többet magával néhány kilométernyire ment a fejedelem elébe. A német, orosz és osztrák consalatus nem volt képviselve. Pontban 11 órakor portfelleg hirdették a fejedelem megérkezését. Elő a ruméliai banderium, utána lovasrendőrök, 200 magyar huszár-egyenruhába öltözött testőr lovagolt. Azután következett a négyes fogatú díszkocsi, melyben a sötétzöld, dusan arany-szűszőzött rendjellel díszített egyenruhát és fehér kalpagot viselő fejedelem ült; jobbján Stambulow ut utazó ruhában. A második kocsiiban Ferencz József herceg és segédtestője ülték. — Gadban üdvözlését a fejedelem megköszönve továbbhajtott. A menetet a testőrök és zandárok zárták be. Utána még számos magánfogat ment a kormány tagjaival, és Ruméliából jövő hírlapírók. A Statinszki-hannal a menet megállt és a fejedelem kimerülten kiszállt a kocsiából. Elsőnek Mutkorow parancsnok üdvözölte meg hatótton, kinek kezét a fejedelem megszorította és kit többször megrögzöttan megcsókolott. Továbbá Radoszlavowot és a kormány több tagját is üdvözölte.

Koch asszony koszorút nyújtott a fejedelemnek, ki aztán aranyalán dusan díszített nyeregákos paripájára ült. Az óriási menet erre megindult. A fejedelem mellett segédtestője Sztójnow-Ulaszew haladt. A Gubli-hannal Nikolajev hadügyminiszter vágta a fejedelem elé, ki kezét melegen megszorítja s aztán megcsókolta. A sok ezernyi neptömeg lelkesült hurrah kiáltásban tör ki; mindennézen ágyudorrenés hangzik, a katonazene és a parancsszavak nővelik a lelkesülő zajt. Mikor a menet a városhoz közeledett, asszonyok és leányok virágot szórva jöttek a fejedelem elébe. — A diadalívvel beláthatatlan embertömeg állt. Testületek, küldöttségek Sztorejnow prefet a városi testület élén várják a fejedelemet. Beszédet nem lehetett tartani, mert az előállókát az utánuk tördülő lovas sorozották. Az utcákon egetóvó hurrah-kiáltásokkal fogadják. A fejedelem a hosszas lovaslástól kimerült. A palota és a Saborna Cerkwa előtt a lakosság sürten lepi el az ablakokat és üdvözi a fejedelemet.

A székesegyházban esendörök sorfalat képeztek. Tizenöt pópá, a metropolitával élőkön, a szentseggel ment a fejedelem előt. Pontban 12 órakor a fejedelem a menyegyző szentélybe lépett és a szentélybe ment a Deumot. A templom zsefolásig megtelt néppel. A fejedelem kétszer megcsókolta a szentseget. Kirikow metropolita beszédet tartott, hálát adva az Istennek, hogy a bolgár nép büszkeségét, a szeretett fejedelemet viszahozta, s kérve az Isteni, engedné meg, hogy a bolgár nép ezental boldogan élheszen fejedelemével együtt. A fejedelem melyen meghajtja magát, megcsókolta a fejéje nyújtott keresztet. A metropolita arcon csókolta a fejedelemet. A templomból a Sándor-térre vonultak, ott Burias az osztrák-magyar fíconzul is megjelent polgári ruhában. — A katonai csapatok elvonulása pompás látvány volt. Különösen felvonta a ruméliaiaknak impozáns magatartása. Ezután a tisztek a palota udvarán sorakoztak. Pecowa a tisztek nevében üdvözölte a fejedelemet, a ki melyen meghajta szoritott kezét több tiszttel és altiszttel. Ez utóbbiak nevében szintén altiszt üdvözölte őt. Ezután a diplomáciai testület fogadta a fejedelemet.

A nő az ajtó előtt ebben a pillanatban azt hitte, hogy igen dühös lesz, nagy scandalumot fog csinálni. De megmondotta a dolgot és apró kacsojával belefogódzott az előszoba ajtajának kilincsebe és a legszebb kerő hangon mondta:

— Nyisd ki, édes dudus!

E pillanatban a feles néi sikoltás hallatszott belülről, mit a férj nevetése követett.

A nő az ajtó előtt erre kissé szédültni érezte magát és végig reszketett egész aranyos természetén.

De mielőtt magához tért volna, vagy valamire szánta volna magát, hirtelen megnyílt az ajtó.

Az előszobában egyfelől a férj, másfelől Mari a szobaleány állottak az ajtónál.

— Miért nem jöttél hamarabb, — szolt a férj nevetve — nagyszerű voltam!

A szép asszony megütődve tekintett rájuk.

— Mi történt? — kérdé apró báronysy szemöldéit összehúzza.

— A Mari folyton bögött és nem tudtam tőle olvasni. Végre rászántam magam és mielőtt megjöttél volna, felvágtam az ollóval a nagyujján a száka-kelést. . .

A férj kezében ott volt a véres olló, míg a Mari folyton szípege, de könyein át mosolyogva mutatta zaebkendőjébe bujtatott vérző ujját.

A jelek ártatlanul bizonyítottak.

Ezer szerencse — mindkettőnkre.

Spadassin.

Az „Aradi Közlöny” előfizetési feltételei:

| | |
|-------------------------------|-------------|
| Helyben hához hordva: | |
| Egy évre | 12 frt — kr |
| Félévre | 6 — — |
| Negyedévre | 3 — — |
| Egy órára | 1 — — |
| Vidékre postai szétküldéssel: | |
| Egy egész évre | 14 frt — — |
| Félévre | 7 — — |
| Negyedévre | 3 — 50 |
| Egy órára | 1 — 20 |

Az előfizetési pénzeket kérjük a hó végig az alólírott kiadóhivatalhoz czimezve beküldeni.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel.

Arad, 1886. évi szeptemberhóban

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Szeptember 5. Vasárnap. R. cath. napt. Victor sz. Prot. napt. Herk. Görög-orosz napt. (aug. 24.) Eutik. Nap kél 5 ó. 24 perc, nyug. 6 óra 32 p.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— **Arad sz. kir. város igazoló választmánya** a városház emeleti kis termében f. év szeptember 6 és 7. napján d. u. 3—5 óráig fogja üléseit tartani a végett, hogy a városi törvényhatóság legelőbb adó fizető bizottsági tagjainak névjegyzéké a városi adóügyi osztály által készített s a törvény értelmében 8 napig közzszámlere kitett kimutatás alapján megállapítsa. Azok kik az 1886. évi XXI. t. c. 26-ik §-ának kedvezményét igénybe venni kívánják, az ílesek tartalmazna alatt az igazoló választmány előtt számlával vagy írásban jelentkezni, s jogosultságukat igazolni kötelesek. — A ki nem jelentkezett, vagy jogosultságát igazolni nem tudja, az adó kétszeres beszámításiának kedvezményétől erre az alkalomra elcsúsz. V a r j a s s y J ó z s e f igazoló választmányi elnök.

— **Arad megye törvényhatósági bizottsága** folyó szeptemberhó 22-én (szerdán) d. e. 10 órára a szűreti határidők megállapítása végett rendkívüli közgyűlésre hivatott egybe. Ugyane tárgyban az állandó választmány f. hó 21-én d. u. 5 órakor fog a hegyközségnek javaslatának előkészítő tárgyalása végett ülésezni; míg a hegyközségek a megye alispánja által arra hivatott fel, hogy vélemények előterjesztése végett a megelőző vasárnapon, f. hó 19-én tartassanak ülést.

— **Kegyelet a hősök iránt.** Régi ohaj fog — mint a P. H. írja — a jövő tavasszal teljesedésbe meúni M-S z i g e t e n. Ugyanis ekkor fog a megyeháza és reform. templom között kis szentélyt a kőmunkások által felépíttetnek, 1848—49. évi vitéz szabadságharcosoknak: Asztalos Sándor ezredes és Móríc Samu közönvének emlékszóbra felállítatni. Asztalos Sándor tudvalehetőleg Arad város ostrománál szerezte a babérait. Hősiesen küzdött, in effigie halálra ítéltetvén, kibújdosott. 1857-ben párbajban halt el Genfben. Móríc Samut a szabadságharcz, mint szobagyábot találta. Első volt, ki a megyéből a harctérre sietett, a ráczok elleni küzdelemben esett el és egyike volt az elsőnek, kik elvérteztek a szent ügyért. M á r a m a r o s b ó l a z első h a l o t t. M á r 1867-ben pendített meg az eszme, hogy emlékök megörökíttessék, azonban az idők akkor erre nem kedveztek, míg végre pár évvel ezelőtől leikes férfiak (1848—49-iki bajnokok) az ügy élére állottak és sikerült is nekik az emlék felállítására mintegy 1400 frtot összehozni, mely összeghez hozzájárult Arad városa 100 frttal, Szilágyi István orsz. képviselő 100 frttal, a szigeti jogakadémiai újjász 80 frttal; a többi közadakozásból folyt be. Az emlékszóbr im-

pozans magasságu piramiából fog állani, Móríc Pál (Móríc Samu testvére) mármárospudapesti zöldbő bányája termékéből, melyet ingyen ad és szállított.

— **A m. kir. 4-ik számú honvédföldandár** székhelye f. hó 3-ikán Boros-Jenőnél Nagyváradra helyeztetett át.

— **A polgári fiu iskolába** oly tömegesen voltak a beiratások, hogy a második osztály párhuzamosítása szükségessé vált, s e tárgyban az iskolázék már hétfőn ülést tart. Az első osztályba beiratkozottak száma is elérte már a 130-at. A beiratás ez eredménye is fényes bizonyítéka az iskola életrealóságának.

— **A lopások nagy száma** folytán — mint halljuk — (rájban a földmivelé gazdák petitionálni fognak a polgármester urhoz, kérve sürdős intézkedést. A kérvényt egy nagy küldöttség fogja általadni, mely alkalommal szóval is fogják az aggasztó helyzetet esetelni. Hiszünk, hogy a tanács a gazdák e jogos kérését méltányolni s szokott erélyességével az aggdó kedélyeket meguyguttatni fogja.

Politikai lumpok.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárcája. — Igenis, politikai lumpok és nem lumpoló politikusok. Ebből az utóbbi fajtából van elég, de politikai lump csak a fővárosnak jutott ki. És annak is csak kettő. A kerepesi-uti egyik korezmájában tanyáznak. Egy népszinházi előadás alkalmával künn hatalmas megeredt az eső. Minthogy pedig az aranyos díva nem akarta megtoldani a szerepét, a hazamenetelre pedig a szakadó esőben gondolni sem lehetett, nem tehetünk egyebet, mint hogy gyorsított rohamlépésekben bemenekültünk abba a kerepesi-uti korezmába, mely szerencsére éppen szembe volt a népszinházzal.

Az idő még nem volt késő s így a helyiség telve volt. Eszünkbe sem jutott még az asztaloknál ülő különböző alakokra a rendezésel nagyobb figyelmet fordítani. Mikor azonban kezdtünk közeledni az éjfélhez, s a vendégek legnagyobb része megelégedve a mulatságot, haza távozott, okvetlenül észre kellett venni a két kopottas külsejű egyént, egyik a sarokasztalnál, amint hatalmas borozás közben sugárdok szemekkel oly hangon beszélget, melyből nemcsak a boriz, de a lelkesedés is kierzett. Néha egy nagyobb kitérésnél egymás keblére borultak s a lelkesedő érzés egy czuppanós csókot incsenirozott.

A korezmáros mosolygva közeledett feléjük:

— De hisz visszaadja még azt Tiszta Kalmán! mondá.

— Nem lehet. Ez a legujabb diadal örök nyomot hagy maga után, mondá az egyik. Elbámultunk s ha jól emlékezem, eleinte sehogysam tudtuk kitalálni, hogy mi köze Tiszta Kalmánnak a két ur csokolózásához. Kezdünk találgatni. Barátom osztrák politikusokat akart bennök sejtetni.

S minthogy felderíteni mégsem tudtuk a rejélyt, kibőjtöttük őket s távozásuk után felvilágosítást kértünk a korezmárosól.

— Ugyan uram, nem mondaná meg kik voltak imént ezek a lelkesedő urak? — Azok a lumpok? — Már azt nem tudom, hogy lumpok-e, hanem inkább arra vagyok kíváncsi, hogy mit csináltak Tiszta Kalmánnal? — Hja ezek politikusok, kérem. Aztán meg nem is ók bántották Tiszta? — Hát ugyan ki? — Az Apponyi beszédjének örülnek olyan nagyon. — És akkor a korezmáros egy furesca historiat regélt. Ez a két zugirász — mert azok voltak — valóságos rajongó. Minden kiválóbb politikai mozzanattal összefügg egy kiváló — lumpolásuk. Ha Apponyi vagy Ugron nagyobbszabású beszédrel állt elő, ittak boldogan, ha a kormány valamelyik embere volt a naphóse, ittak szomorguan. De inni mindig ittak és pedig együtt. Ok képviselték a hazát, a mely érzi az ő történetét.

És addig nem lehetett őket egymástól elválasztani, míg ki nem tombolták, vagy ki nem szokozták egymást.

Akárhányszor megtörtént, hogy ha valaki az utcán egyikkel találkozott s talán máshova hivta a helyzetnek megfelelő búsz vagy örvendő hangon, kijelenté, hogy a kerepesi-uti korezmába kell menoie.

— Miért? — Ott lesz a collegám.

— Hát nem tölthetsz egy estét nélküle.

— Ma nem lehet.

— Miért éppen ma nem? — Megszavazták a népfölkelest.

És így ment ez sokáig. A kormány egy-egy diadálán úgy el tudtak sirni, mint a gyermekek. Nagyon a szívükre vették a politikát, s mikor az embernek valami a szívén fekszik, akkor — inni kell.

A korezmáros váltig vitatja, hogy befognak még jutni az országháza. En nem vagyok olyan optimista. Inább azt hiszem, hogy az — örültek házába.

tanonczaikat a jelzett időben annál inkább beirassák, mert ellenkező esetben az 1884. XVII. t. cz. 157. §-a fog ellenök alkalmaztatni. Beiratásból minden tanonca a legutóbbi iskolai évről nyert bizonyítványával és 1 frt tandíjjal kell, hogy megjelenjen. Azon tanonc-zok, kik ipariskolába még nem jártak, felvételi vizsga alá esnek. Aradon, 1886. aug. 13. Arad sz. kir. város ipariskolai bizottságának elnöksége: Eckstein György, elnök, elnökhelyettes. E. Illés László, jegyző.

— **Meghívás.** Arad szabad kir. város iskolázéko f. évi szeptemberhó 6-án azaz hétfőn délután 4 órakor a városház emeleti kistermében rendkívüli ülést tart, melyre a tanács tagokkal meghívattak. A tanácskozás tárgya: A polgári fiuiskola igazgatóságának jelentése, a második osztály párhuzamosítása tárgyában. Aradon, 1886. évi szeptemberhó 4-én. Salacz, kir. tanácsos, iskolázéki elnök.

— **Az aradi közúti vaspálya** forgalmi kimutatása. Szállítatott: 1886. augusztus 16-tól 31-ig, személyszállítás: személy 17756, bevétel 1717 frt 55 kr. Teherszállítás: 2858526 kilogramm, bevétel 1289 frt 95 kr. 1886. augusztus 16-tól 31-ig, személyszállítás: személy 21234, bevétel 2128 frt 20 kr. Teherszállítás: 3469363 kilogramm, bevétel 1529 frt 70 kr. 1886. január 1-től augusztus 31-ig, Személyszállítás: személy 221591, bevétel 21920 frt 65 kr. Teherszállítás: 44036707 kilogramm, bevétel 17909 frt 17 kr. 1885. január 1-től augusztus 31-ig, Személyszállítás: személy 220481, bevétel 22263 frt 95 kr. Teherszállítás: 49779430 kilogramm, bevétel 20311 fr.

— **Az „Aradi Képes Naptár”-ra** vonatkozó jelentést, a mely a naptár tartalomjegyzékét is közli és a mely a naptár képei közül tizennyolc z a t tartalmaz, lapunk mai számához mellékelve kapják olvasóink.

— **Kérem a tanácshoz.** A gödör-utcai lakosok kérvényt adtak be a városi tanácshoz, melyben az utcákon elvonuló egészségelen osztona fertőzötlenítését kérik, ha már levezetni nem akarja a város.

— **Az aradividéki román néptanító** sokasos évi értekezlete Metian püspök ur rendelkezéséhez képest szept. 8—9-dikén fog megtartani Aradon Bocsián Mózes alesperes elnöklété alatt.

— **Műkedvelői előadást** rendez az aradi iparos ifjak önképző és betegsegélyző egylete f. hó 5-én (vasárnap) saját pénztára javára az arna iskola kerthelyiségében. Ez alkalommal előadatik: „A betyár kendője”, népszínmű 4 felvonásban. Irta: Abonyi Lajos. — Rendezi Podhorszky Béla. Beléptíji: támlászekk 60 kr., I. számzott üdölly 50 kr., II. számzott üdölly 30 kr., állólly 20 kr. Felülvezetések köszönettel vétetnek. Jegyek előre váltthatók az egylet helyiségében. Kezdet este 8 órakor. Az érdekesnek ígérköz előadásra a t. közönséget ez uton is tisztelettel meghívja a rendezőség.

— **Szivtelen fiu.** A rgyelán Juon aradi földmivesnek anyja, minden vagyonát reá és feleségére iratta, azon kikötéssel, hogy neki életfogytiglani ellátást biztosítsanak. Hálaiból aztán úgy bántak vele, mint eszedléd, mindent neki kellvén végezni. Midőn a szegény öreg asszony ezért panaszkodni kezdett, a tizes menyecske összeszedta jól, a férje segítségével az utcázra lökték anyjakat. — Ez még nem is mer a hatóságnál panaszt tenni, attól félve, hogy aztán még keservebb bántásmódban fog részesülni. Régi történet, mely mindig új marad.

— **Behívott ujonokok.** Az ideu besorozott hadkötelesek közül 49-en az aradi járás részéről behivatott, hogy 3 éves szolgálatukat megkezdjék.

— **Megugrott tolvaj.** A Demeter-utca 29. sz. a házban tegnapi viradó éjjel egy ismeretlen tettes, ki rulajáról itelve a pórnéphez tartozik, a kerítésen keresztül behatolt, valószínűleg lopási szándékkal. Egyenesen a majorság öljé felé tartott, talán onnan akarván vasárnapra egy kis elemözést beszerezni. Azonban a gazdálkodásra a házelékel felébredtek és az állatvédő egylet nevében, a tolvajt elesítették, becsukta a pinczébe. Reggelre kelve kinyitották a pinczét, hogy emberüknek alkalmasabb lokalitást keresessenek, de az már akkora talált magának, mert kifeszítve az ablakvasat, megugrott.

— **A betegápolási pótadó.** Az aradi járásban 1068 frt 47 kr. betegápolási pótadó van kivetve, az egész megyében pedig, az állami adó 0-9 betegápolási pótadó fizetetik. — **A megyeház és tyúk-utcák** végén levő emészto gödrök megszüntetése végett egy földalatti csatorna építése vált szükségessé. Ennek hívat a költségvetését a mérnöki hivatal állapította meg. E szerint a csatorna terjedne a megyeház-utczától a kis-körúton végig egész a Petőfy-utca sarkáig, de ezen ter mellett azon javaslatot is benyújtotta a tanács, hogy a kivitálnék a jövő tavaszig nem lehet megtörténni, mert az idei közezési alap egészen ki van merítve. Jer hát szép tavasz!

— **A tanács** elrendelte, hogy a mérnöki hivatal készítsen tervet és költségvetést, a süveg-téren összegyűlenkező posványos vizek levezetésére nézve.

— **Ingatlanok változása Aradon.** S t a n a Simon, Sophia és Jellina eladják az aradvárosi 3597 sz. tükben A+2 alatti ingatlanból őket illető részüket Sztana Juon Aradi lakosnak. — S a n t a János és neje Brutyó Mária megveszik Nán Mitunak az aradvárosi 2130 sz. tükben A+1 alatt felvett 2641 hrsz. ingatlanát.

— **Elfogott csavargó.** M u s t e r J u o n csákováli illetőségű csavargó, kuzokterzalopason éretvén elfogott.

— **Épületes látvány.** F. hó 2-án a Bocskó-utczán egy elhízott svájc asszony épített, félszáz nagy kosár tojással. Elbámulta a bors-áruházasok, hogy nagy számban, nem vette észre, az-utczai pocskolódott, az elnök rajda az asszony. — **Haiba lökte,** úgy koszával együtt. A sok tojás hanyat esett, perzo feküdt a sárza romok hála, összeszere és 3 sokáig mulatságra. Midőn az asszonyt a járó-kelők nem csak egy nyelvének ékes — oztit, a járó-kelők nem csak egy végre föltápláskodott, megeresztet, az asszonyt, hanem perzo az illető kocsi-lapát, amely esze, hogy idejekorán elinakt, a közölgés el.

Folytatás a mellékletben.

Ban-Dy.

— Krassó-Szörényemvel hírek. A lugosi sártortáborban pezsgő élet uralkodik néhány nap óta. A 83. 29. 43. és a 61. sz. gyalogezred 2 zászlójára, 3 század huszár az 1. sz. huszárezredből, a 7. sz. osztály tüzér, a 14. sz. önálló helyőrség és egy osztály egészségügyi csapat. (Gr. Lichtenberg-Moráczsch-neberger altbornagy parancsnokával) mellett Habiger v. Hartenegg vezérőrnagy a 67. és Brecht v. Wallwacht vezérőrnagy a 68. dandár parancsnoka jelen van összesen 29 tüzérszáz, 196 főtiszt 5607 emberrel. — Gyilkosság. Petruz Juon dragomiristi lakos mulatott a zribesti korezmában Mikó Petru társával, mivel már régebben feszült viszonyban éltek. Időközben közben a régi bajok emléke ismét fölfelelvén. Összeszólalkoztak. Minek következtében Petruz elhagyta a korezmát, azzal a szándékkal, hogy hazafelé ballag. Mikóban a bosszu érzete fölgerjedve, szintén hazament, de följárta, melylyel a gyalog-uton Dragomirist felé gyalogló társát megelőzve, leütötte. A csendőrség a bűnöst csakhamar kézre kerítette. — Öngyilkosság. Barua Imre gornyalupkovi csendőrmester s úrparancsnok fölé lötte magát. Szerencsétlen tettenéke oka ismeretlen. — Uj hitbizomány. Gr. Wenckheim Frigyesné szül. Wenckheim Krisztina grófnő elcsúszlottsági hitbizományt alapított. A hitbizomány a kigyósi, szekudvari és ménési uradalmakból áll. A királyi Ö Pelsőge közelebb már megadta hozzá a legfelső jóváhagyást.

— Lopás. Osztoja Mitru kuvinilakos lakásába f. hó 2-án éjjel betörték és onnan 20 ft értékű ruhauemléket elloptak. A tetteseket még nem sikerült kideríteni.

— Talált sapkák. A radnai uton 8 drb. sapka találtak, melyeket igazolt tulajdonosa a rendőrségnek átvehet.

— Hingler Lajos aradi lakos a város községi kötelekeiből elbocsátott.

Hazánk és a főváros.

— A királyi hadgyakorlatok. Az udvari különvonat most mindennap korán hajnalban rohog ki a déli vasút pályaházából, Bicske felé. Kovesselt óra után a királyi Ö Pelsőge már megjelen a vele katonai kísérete, pontosan gyülekeznek a külföldi tiszték is és a vonat ötven perc alatt elszállítja a fényes társaságot a bicskei állomásra, honnan mindig Álesuton át mennek a nagy manuvre színhelyére. Péteken Felcsut táján folyt a hadgyakorlat. A királyi kíséretéhez csatlakozik rendszeren József főherceg is, ki kula-csiből jőfajta régi szilviummal szolgál a külföldi tiszteknek; néia a király is elkéri a kulacsot. A hadgyakorlatot vezető tábornokok közül többen Álesuton József főherceg vendégei, míg a külföldi tiszték péteken is a királyiál tértek vissza Budapestre és részt vettek az udvari ebéden.

— Politikai lakona. Érdekes és talán jó következményű lakoma volt szerdán Kolo-zavárt. Brassóbeli nagyobb század társaság rándult Kolo-zavárra az iparnöki-külföldi megtekintésére. A vendégek tiszteletére Sigmond Dandó orsz. képviselő ebédet adott, melyben a vendégeken kívül Kolo-zavár számos kitűnő-sége, elsősorban B. Jósika a főispán is részt vett. A lakoma csakhamar politikai jelentőségűvé vált a felkészítések által, melyek mind a körül forogtak, hogy az erdélyi részekben magyarok és szászok egyet kellene érteni. Z. v. Adolf orsz. képviselő hosszabban fejte-gette ennek szükségét és kiemelte azok érde-mét, kik most a jó viszony megteremtésén fáradoznak. Dr. Groisz Gusztáv üdvözölte a magyarok és szászok barátságát, csak azon csodálkozott, hogy a szászoknál hétszáz évre volt szükségük, míg a közledeésre az első lépést megtehték; reméli, hogy a gőz- és villam korszakában a további lépések gyorsan fognak egymásután következni s élteti a barátság leletésének egyik főtenyezőjét, báró Jósika főispánt. Gáman Zsigmond ékes be-szédben elterelte Zay Adolfot, mint az egyet-értés előhárasztó, Zay pedig ismételtén szót emelve, elismerte, hogy történt mulasztás, de a közledeés nem is kiserült meg eddig oly önkéntesleg egyik részről sem, mint most. Eltették a házúrat és szerzetemelőt nejt is és azzal a benyomással szorították szét, hogy a sürűb személyes érintkezés, egymás-nak higgadt kapacitálása alighanem érintke-zésbe hozhatná az egyetértést, barátságot ma-gyarok és szászok közt.

— A porosz tiszték és a königrázi bóna. Megható jeleuet foly le csütörtökön dél-után a Svábhegyen. A Budapesten időző porosz tiszték közül néhányan polgári ruhába öltözve kirándultak tettek egy kies nyaraló-helyre, s ott találkoztak egy fellábu koldus-sal, kinek mellén az érempénz mutatta, hogy nyomorát minék köszönheti. Az egyik porosz tiszt meg is szólította: „Hol vesztette el a lábát?” — A koldus csak annyit felelt: „Königrázi néni.” A tiszték némileg megkapottan néztek egymásra, mire a kerdő azt mondotta: „En is ott voltam.” S ezzel tíz forintot adott a szegény bónának.

— Vérengző katonai zenés. A székes-fehérvári „Arany” korezmában történt. Több katoná, köztük egy tüzér és egy katonai ze-nés mulattak együtt. Fízetésre került a sor, Aut Melchior 52. soredzredbeli katoná-zenész azt állította, hogy ő már fizetett. A korezmá-rus tanuul hitva a tüzért, a ki háttározottan oda nyilatkozott, hogy Aut nem fizetett, s így a korezmárosnak fogta pártját. Az ittas ze-nész most kardot rútított, s azzal megátámdta a tüzért, de a korezmáros meg idejkorán elvette a kardot. A nagy esete-patréa Arany-nak 12 éves Gyula fia ijedten jön ki a má-sik szobából, abban a hitben, hogy apját bántják, s oda kiáltott: „Ne bántsák a p a t é t.” Erre a zenész kirántja a tüzér ol-dallögyverést s a szavakkal: „Még te is be-szélés!” oltat. A kis gyermek fejére, hogy az vértől borítva menten ovszerogyott. A szepnyel tett je-lentesre azonnal letartozt. Gyórnál tett je-lentesre azonnal letartozt. Gyórnál tett je-lentesre azonnal letartozt.

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— Az orosz külügyminiszter leányának Giers Olgának esküvője Rosettivel csütörtökön délután 1 óraker ment végre Franzensstad-ban, a „Hotel Gitzella” orosz kapornájában. Az egész Giers-család jelen volt. A czár sa-játkező üdvözölő iratot küldött, Bismarck her-czeg üdvözölő táviratot és egy csokrot a meny-asszony számára. Az ifjú párt Lédinski prépost adta össze, mire a „Königsvilla” vendéglőben fényes lakoma volt. A vendégek közt voltak: Korff báró, a czár szárnysegéde, a Cusa-család, Urusov, Katuser, Dolgorucki hercegek, Soltikov hercegnő, Stenbok-Fer-mon grófnő, Szemetzer herceg és neje, Ga-lyczin hercegnő stb. Az ifjú pár este el-hagyta Franzensbadot.

— Rövid hírek. A legmagasabb időjelző-intézet ez idő szerint az, amely a Sonnblick 9800 láb magas oszcsán most megnyitott. — A Cambridge-i hercege az angol hadsereg főparancsnoka hétfőn érkezik Bécsbe, hogy onnan a galicziai hadgyakorlatokra utazzon. — Az új burgszínház már annyira felépült, hogy az összes állványokat leszedték. — Michael Angelo kéziratai kö-zül ismét egy nagyobb értékes gyűjtemény ke-rült meg. — Ottó főherceg esküvő-jére, mely október 2-án megy végre, két napi ünnepélyességeket terveznek a drezdai udvarnál.

— Rövid hírek. Tiszta Kálmán minisz-terelnök a jövő hét első napjaiban érkezik haza Ostendéből. — Telfy Iván egyetemi tanár és jeles hellenista nyugalomba lép; utódja Abel Jenő lesz. — Szabó Ferencz a budapesti Este-ered történetek megírója igen meleg levelet kapott Albrecht főhercegtől a diszpeldány felajánlása alkalmából. — A ko-lozsvári népünnep 100 forintot jövedelmezett az erdélyi köznevelésügyi egyletnek. — Kassa városa legutóbbi közgyűlésén szó-bakerült az Edelsheim-Janszki ügy, de a többség utalással a királyi kizíratra, napirendre tért az ügy felett. — Miskolcra az az idén nyílik meg egy kereskedelmi középiskola, melyet a ker.- és iparkamara szervezett.

A nagy világ.

— A kis főhercegnő csacsija. Er-zsábet főhercegnőnek, a trónörökös pár leánykájának, a király egy gyönyörű kocsit ajándékozott, melybe paripának egy élő szá-már van fogva. A kis főhercegnő már ko-csikázzal ezzel a fogattal; mielőtt elindult Spindler ezredeshez, a trónörökös tit-kárjához, ki az ablakból nézett le, felkiáltott: „Ez redes, ez redes, nézzén csak le az éncsaesimra!”

— A czárné és udvarhölgye. Egy pé-tervári levelező a következő udvari történet-eket baszéli: Nehány nap előtt a czárné egy új kukoriczaszínű nyári öltözébeben jelent meg, mely az udvari hölgyek közt általános en-dálkodást keltett. Nemsokára megjelent Gika Feodorova udvarhölgy is, s pedig a jelenvot-ak elszórnyülködésére, teljesen olyan ruhá-ban, a minőt a czárné viselt. A czárné ruhá-rövidsödött, az udvarhölgy pedig holt-halvány lett a párisi szabó ügytelensége miatt. A czár volt az, a ki egy tréfas mondatlalt véget ve-tett a kínos helyzetnek. — „En és hadna-gyaim!” — ugymond — „néha egyforma egyen-ruhát viselünk.”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

— A távirás táncosa. Smith londoni kereskedő egy worcesteri üzletársának a kö-vetkező sürgönyt küldte: „Úratulak a nyol-czadik gyermek születéséhez. Hamson táviró-tiszt, ki a sürgönyt átvette, még a következő szavakat tette hozzá: „De most már elég lesz.” Véletlenül Smith nem rég kérdézősködött bará-tjánál, hogy megkapta-e a sürgönyt, mire az sértődve előmutatta. Londoni barátjának ünnepélyes kinyilatkoztatására, hogy a toldalek nem tőle ered, a megsértett apa beporította a táviró-tisztet ogtalan beavatkozásért. Hamson azzal vételezett, hogy csak jó tanácsot adott, mert nyolcz gyermek valóban elég. A bíró azonban így ítélt: „Senki sem kérdezte őnt véleménye felől. Ha ily beavatkozás büntetlen maradna, egy agglégény táviró-tiszt egy el-jegyzési gratulációhoz még ezt toldhatná: „Jobb lesz meg nem házasodni.” Esküje őnt arra kötelezi, hogy semmit se hagyjon el, semmit se toldjon hozzá vagy változtasson. En-nél fogva 50 shilling fizetésére ítélem.” Ham-son rögtön lefizette a bíróságot, de mint ja-víthatlan tanácsadó, odalépett a vádlóhoz, mon-dván: „Nyolcz gyermek mégis elég!”

A szegedi új színház sokkal fényesebb és czélszerűbb berendezésű, mint a milyen a le-égett volt.

— Horváth Arnold az aradi színtársu-latnak a legutóbbi téli saison alatt volt tenoristája, péteken este lépett fel a „Czigány-báró”-ban a népszínházban. Felleperő a „Nemzet” így ír: „A népszínházban ma este a „Czigánybáró” került színre vendégzerep-léssel. Egyike a vidéki színezet kiválóbb tenoristáinak, Horváth Arnold, lépett föl a Barinkay Sándor szerepében. A népszínház törzsközsége előtt Horváth nem új ember: éppen most két éve vendégzerepelt, enkelvén azzal az alkalmal „Donna Juanita”-ban a Gaston szerepét. Azt a két évet, amely mai felépését az elsőtől elválasztja, elő-nyösen használta fel. Különösen felsőbb re-gistereivel, melyek kellemesen csengtek ki a legerőteljesebb karból is, kétségtelen jelét adta haladásának. Nem találja ugyan magát egészen otthon a színpadon, de ma már mo-zdulatai sokkal szabadabbak, nem olyan me-revek, mint első vendégzereplése alkalmál. Barinkay nagygényű szerepét a mondottak-hoz mérten sikerrel enkelte és játszotta. Al-talában véve a közönség szívesen hallgatta, a minék több ízben zajos tapsokkal is kifeje-zést adott.

— A Kis-Lexikon című egyetemes is-meretű 12-dik füzeté is megjelent s ezzel e hasznos és czélszerű munka be van fejezve. Hazánkban a lexikon-irodalom még igen gyengéven van képviselve, s már ez okból is különös figyelmbe ajánljuk t. olvasóinknak az emlitett irodalmi ág ezen legújabb és leg-helyesebb termekét. A lexikon az ismeretek mezején éppul egy megbecsülhetetlen kincs-es ház, mint például egy világhírlátás az ipar-terén; meg van benne minden, a mire a szel-leméletben szükségünk lehet: akármit hal-unk vagy olvasunk, a mi eddig előttünk ismeretlen volt — ilyen pedig sok akad az életben! — arról a Kis-Lexikonban gyors felvilágosítást nyerünk. Az emlitett mű-ve meg az a körülmény is ajánlja, hogy je-lenleg a legolcsóbb magyar irodalmi munka: a 12 füzetbe terjedő mű 61 éven 1936 igen tömör nyomásu hasáblappal s 48 képes mel-lékleten 680 érdekes képpel rendelkezik, s az ismeretek oly bő világot karolja fel, hogy egymaga egy kis könyvtárral felér. Az egész mű ára (tartósan fűzött 2 részben) 3 ft 60 kr. Kapható fűzetként is; egy-egy fűzet ára 30 kr. Megrendelések a „Pallas” irodalmi és nyomdai részvénysársasághoz intézendők Bu-dapestre, Kecskeméti-utca 6. sz.

Meg lévén azonban győződve annak szükségéről, hogy ezt az embert szintén el kell vonni a harcztól, egy útkarát küldte hozzá.

A belügyminiszter ur megbízásából jöttem, mondá az a képviselőnek. Ó excellenciája kocsiját küldi, hogy önt a Vincennes-erdőbe vigyem.

Elfogadom az ajánlatot, uram, felelé a fogoly, ki szellemes férfiú volt. A sors és a hullámok változnak. Alkalmilag Morny ur is számíthat az én kocsimra, de előre ki kell jelentenem, hogy a herceg veszteni fog a cserénél, amennyiben én csak bérkocsit szoktam használni.

Morny herceg amúgy is kényes egészségét a politikai és társadalmi élet fáradságai lassankint gyöngíteni kezdtek; szelleme, bár nem veszté el a tetterjét, látszólag nem uralkodott többé úgy, mint azelőtt testén, melyet kifárasztott a kamaralénóság erőfeszítése. Arca néha halványárga színt ismét dudzardt volt s mosolya és látszólagos jókedve dacára észre lehetett venni a hercegen, hogy csak szilárd akarata küzdi le a határozatlan baj rohamait.

A herceg ennek dacára megtartotta megtartotta megnyitó beszédét 1865. febr. 17-én a gyűlés első ülésében; másnap azonban már nem jöhett el s helyét Schneider foglalta el. Ollivier, ki új politikája miatt összevesztett balpárti barátaival, ama napon igen zsvart állapotban volt. Jules Favre és Garnier-Pagès közt birt helyét el kellett hagynia s mint egy elátkozott bolygott a teremben. Febr. 25-én Morny jobban érezte magát s újra elnökölt a kamarában; igen derült hangulatban volt s élénken válaszolt azoknak, kik szerencsét kívántak neki. Többi között elmondta, hogy aznap reggel a császár „Caesar élete” első kötetét küldé neki sajátkezleg írt ajánlattal az első oldalán: A barátság ajándéka. — Napoleon. — Tudtommal ez volt az utolsó ülés, melyben Morny elnökölt.

Nemsokára beteg lett. Mikor hadalkott, megjelentek halálós ágyánál a császár és a császárné is. III. Napoleon igen meg volt indulva, a betegágyhoz lépett s kezét nyújtá Mornynak; ez ránczolt, de nem ismert már reá. A császárú letérített az ágy mellé és imádkozott.

A herceg halála oly érzékeny csapás volt nejeve, hogy barátai pillanatokig feltekték lelki állapotát. Levágta hosszú haját és sérje kopsorsójára tétette. Mindennap ibolyacsokrot vitt sírjára; az asztalán a herceg terítéke tovább is folszolgáltatót s minden

fogásnál kiesereltetett, mintha még mindig életben volna. Úgy tetszett, mintha nem akarna hinni halálában, ha valami fontos ügyet kellett végzenie, a herceg mellszobráruk merev szeméből iparkodott kiolvasni, mivévo legyen.

A holttestet ideiglenes sírboltban helyezték el s midőn elkészült az állandó sírbolt, oda vitték át. A hercegnő minden áron jelen kívánt lenni a gyászszertartásnál. Egymaga kiment a temetőbe, meglehetősen távol-ságban hagyva cselédjét. Kiemelték a koporsót s ravatalra fektették, melyet a sírások vittek tovább. A menet megindult, a hercegnő majd megfulladt a zokogástól. Egyszerre fagyos permetegés kezdett hullni s egy pár csepp a koporsóra esett. A hercegnő szótlanul fogta sehajját s betakarta vele a koporsót. Egy anya, ki hideg ellen védte gyermekét, nem tehetett volna különben.

F. A.

KÖZGAZDASÁG.

Az aradi Lloyd heti tüz-ösítása.

Ismét hét forró nap elmult és a légmérő még mindig szép és derült időjárást mutat. Tengeri és dohány teljesen elszárad és csak a szőlőre előnyös a jelzett időjárás, a menyiben ez gyorsabban megérik.

A terményüzletben a hét első napjaiban igen jó vételkedv volt észlelhető, tegnap óta azonban az iránzat esendesebb, budapesti jelentések ma 10 krral olcsóbbak.

B u z a 10,000 metermázsánál több lett piacra hozva 8.—8.70 frton mmázsánként élénken vásároltatott.

R o z s alig 1000 mm. jött piacra és ugyanannyi nagyobb tételekben mmázsánként 5.60—5.70 frton lett eladva.

A r p a közel 2000 mmázsá 5.60—5.65 frton eladatott.

T e n g e r i. A régi készletek fogytán vannak, e héten 3500 mmázsá körül jött eladásra és 5.70—5.75 frt lett eladva metermázsánként.

Vegyés közlemények.

— M. kir. államvasutak. F. é. szeptember 1-én a számszámgyári koteléki díjszabások 1-ső füzetéhez II. sz. és 3-ik füzetéhez IV. sz. pótlék lépett életbe. Ezen pótlékok ugy az osztályárú, mint a kivételes díjszabások több dij-

tételének megváltoztatását és új díjtételeket is tartalmaznak. A pótlékok példányai a kötelekben részben vasutak díjszabási hivatalában kaphatók. Budapest, 1886. szeptember 3. Az igazgatóság.

Szosszlet.

(Szept. 4.)

(B.) Ezen cikknek ára és üzletviszonyai a mult héten lényegesen nem változtak. A kínálat esekely, a kereslet kielégítő volt. Mai jegyzéseink: Készáru nagyban 28.75 —29, kicsinyben 29.50 hordó nélkül per 100 liter %.

Budapesti gabnatössze.

(Szept. 4.)

A forgalom 15,000 mm. Irányzat lanyha. Őszi buza 8.87—8.88, tavaszi buza 9.51—9.52, ősz zab 6.24—6.28, tavaszi zab 6.72—6.73, új tengeri 6.73—6.75. Repcze 9.75.

Budapest, szeptember 2. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Az esti tőzsdé zárlati árfolyamai: Magyar aranyjárdék 107.90, magyar papírjárdék 94.82, magyar hitelbank 289.50, osztrák hitelbank 279.40 London 126.30, Páris 49.90, magy. jelzálog-hitelbank —, magyar leszámítoló- és pénzváltó-bank —.

Hivatalos árfolyam

a budapesti áru- és értéktőzsdén 1886. évi szeptemberhő 4-én.

| | |
|---|--------|
| Magyar aranyjárdék 6 sz. | 107.90 |
| Magyar aranyjárdék 4 sz. | 107.90 |
| Magyar papírjárdék 5 sz. | 94.90 |
| Magyar vasúti kölcsön | 152.— |
| Magyar keleti vasúti államkötvény 1. kib. | 100.25 |
| Magyar keleti vasúti államkötvény 2. kib. | 128.50 |
| Magyar keleti vasúti államkötvény 3. kib. | 118.50 |
| Magyar földterhermentesítési kötvény | 104.90 |
| Magyar földterhermentesítési kötv. záradék | 104.90 |
| Yenes-bánáti földterhermentesítési kötvény | 104.90 |
| Yenes-bánáti földterhermentesítési kötv. zár. | 104.90 |
| Erdélyi földterhermentesítési kötvény | 104.90 |
| Horvát-szlavon földterhermentesítési kötv. | 104.90 |
| Magyar szőlődezsnaváltási kötvény | 99.75 |
| Magyar nyeresémi-sorsjegy-kölcsön | 121.— |
| Tiszszabályozási és szegedi sorsjegy | 126.50 |
| Osztrák járdék papírban | 84.60 |
| Osztrák járdék ezüstben | 85.10 |

| | |
|---------------------------------|--------|
| Osztrák járdék aranyban | 118.— |
| 1860-iki osztrák államsorsjegy | 141.— |
| Osztrák-magyar bankrészevény | 363.— |
| Magyar hitelbankrészevény | 289.50 |
| Osztrák hitelintézeti részevény | 279.70 |
| Cs. és kir. arany | 5 95 |
| Ezüst | — |
| 20 frankos arany (Napoleon'dor) | 9.99 |
| Német birodalmi márká | 61.80 |
| London (8 havi váltókért) | 126.30 |
| 20 markos | 12.36 |

IDEGENEK NEVSORA.

(Szept. 4.)

Fehérkereszt-szálló. r. Stross Gy. orvos, Zombolya. Schwarz G. keresk., Szeged. Teller F. keresk., Prága. Katz N. kereskedő, Budapest. Kanitz L. keresk., Budapest. Kraumer L. keresk., Budapest. Fürst J. utazó, Budapest. Pfennig B. utazó, Bpest. Rosenberg M. utazó, Budapest. Adler Benő, utazó, Budapest. Küll J. utazó, Bécs.

Nádor-szálló. Fehér Manoné, ügyvéd neje, Pécska. Kiss Elemérné gazdász neje, Fülcs. Sachranicsok N. utazó, Mezőhegyes. Deutschmann L. utazó, Bpest. Juhász János, szabó mester, Bjenő. Fischer Hermann, kereskedő, Csehsország.

Tücherer-szálló. Csárán János, birtokos, Dombiratos. Benesik György, a jelzálog hitelbank megbizója, Budapest.

Aranykales-szálló. Laza N. tanító, Taucz. Biró N., papnovendék, Taucz. Suth Károly, keresk., Bpest.

Felelős szerkesztő: **Hindy Árpád.**

Nyilttér.*

Üzlet megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy

Aradon, Atzél Péter-utca 2-ik sz. a. (Bohus-féle házban)

egészen újonnan, a legnagyobb kényelemmel, csinál és izléssel berendezett

czukrász-üzletemet

a mai napon megnyitottam.

* E rovattalal közöltétek nem vállal felelősséget a Szark.

Ezen vállalatom létesítésében azon kelle-mes remény vezérelt, mely szerint a mélyen tisztelt közönségnek szakmám productumaira irányuló magas fejlettségű és finom ízű igényeinek magamat minden tekintetben eleget tehetni képesek hiszem, annyival is inkább, miután üzletem részére a napi szükség-letek ellátása végett Budapestnek legelső ilyenü üzletében már évek során keresztül dicseretes eredménnyel működött és épen ezért a t. közönségnek ez iránybani várszkosait igen jól ismerő **Russler Károly** urat sikerült megnyernem, másrésztől pedig vállalatom egyéb czikkjeinek beszerzése végett a legjobb hírnevűnek örvendő gyárosokkal tartandom magamat folytonos összeköttetésben.

Midőn még bátor vagyok megjegyezni, hogy Deák Ferencz-utcai üzletemet is csak úgy mint eddig, továbbra is folytatni fogom és annak vezetésével **Russler Károly** urat bíztam meg.

Maradtam, magamat a mélyen tisztelt közönség jóakaró pártfogásába ajánlva

kitünő tisztelettel

Lux Hugó,

ozukrász.

VÁROSI GIZELLA

6 elemi és 2 felső iparosztályú leány

tan-és nevelőintézetében

a beiratások f. hó 26-ától kezdve eszközöltetnek d. e. 9—12 óráig, d. u. 3—5 óráig, templom-utca 13. sz. a.

A növendékek az intézetben teljes vagy félléltást nyerhetnek. Kizárólag női munkákra, valamint a háziipar valamely ágára külön is vállal növendéket és pro raimokkal kívánatra bérmentve szolgál

az intézet tulajdonosa.

KRISPIN JÓZSEF

zongora-raktára és hangversenterme,

Aradon, Deák-Ferencz-utca 28. sz. saját házában

Van szerencsém a t. helybeli közönség figyelmét nagy választéku zongora-raktáromra felhívni.

| | | | |
|---|--------------|--|--------------|
| Egy Mignon-zongora, 150 cm. hosszú, 7 octav. érczappal, vasszerkezettel, díofából. | 380 frt. | Egy zongora, széles érczappal, egész vas-keret keresszűrokkal, szép kiállítás, díofából. | 500 frt. |
| finomabb kiállítással | 420—450 frt. | Egy hangverseny-zongora, legújabb rendszer. | 700—1600 „ |
| Egy rövid-zongora, (Stutzfügel), elefántos érczappal, vasszerkezettel, keresszűrokkal, szép kiállítás díofából. | 450 frt. | Egy pianino, kis alakban. | 350 „ |
| fekete fából (ébanit) palisander | 500—650 frt. | Egy pianino, nagy alakban. | 400 „ |
| | | Egy pianino, keresszűrokkal. | 500—600 „ |
| | | Egy harmonium | 100—100 frt. |

Minden zongora szép hangú, könnyen játszó, legnagyobb hangtartással, száraz jó fából, szállítható és tartós. Megegyezés szerint részletfizetésre is eladatnak.

A czégek, melyek gyáraiból a zongorákat hozatom, jó elkészítése iránt a legnagyobb biztositéket nyújtlák.

Atjászott zongorákat cserébe vállallok, azokat bérletbe adom s legelőnyösebb feltételek mellett eladom.

Zongora-hangolások s javítások a legpontosabban eszközöltetnek.

KRISPIN JÓZSEF,

zongora-kereskedő Aradon.

187—8.12

Zenemű, vonó- és fuvó-hangszerek, papírkereskedés és kölcsönkönyvtár Aradon, főtér, zárdá-szűlet.

Spitzer Jakab és Fia

posztó-, gyapjuszövet-, vászon- és szőnyeg-kereskedése Aradon, ajánlja a tavaszi évadra

ujonnan és dusan felszerelt raktárát,

legjobb minőségű és legdivatosabb

brünni, angol és francia

férfi-ruha szövetek,

gráci Cheviot és Stajer

190—44.*

nyári lodennokban,

továbbá mindennemű peruvienne, dosking, posztó és tüffelekben, a legolcsóbb árak számítása mellett.

Ültönyök elkészítése, kívánatra a legjobb munkások által és minden ár mellett elvállaltatnak.

Nagy raktár futó- és egyéb szőnyegeken.

Obetkó Kálmán üzletében Aradon

a nyári idényre igen alkalmas áruk

Soda-viz készítő gépek, melyek segítségével öt percz alatt a legidősebb ital nyerhető

| | | | |
|-------------------------------------|------|-------|--------|
| 1/4 literes 1 literes 1 1/2 literes | 6.50 | 7.50 | 8.50 |
| 1 3/4 literes 2 literes 3 literes | 9.50 | 11.50 | 13 frt |

Amerikai víz-szűrő gépek, tömörített szénből, — miután az alföld száraz vidékén az ivóvíz kellemetlen utóízű és zavaros, s mellett ártalmas, nem lehet ezen találmányt eléggé a közönség figyelmébe ajánlani, különösen gyomor és bélbajokkal íly gép feleltébb fontos, létezőnek következő nagyságban

naponként 20 40 60 80 liter szűrő

képességgel 1.65 2.80 4.50 6.50 kr.

Ablak redők fából szöve, fehér és zöld szíuében

árak alább jegyzett méretű ablakokhoz
90 széles 95 100 105
180 hosszú 190 200 210

1 frt 35, 1.45, 1.60, 1.80,

felhúzó készüléket bele érve finomabb szövétű redők valódi lún fonattal a fönt jegyzett nagy nagyság szerint 1.75, 2.—2.20, 2.35 kr.

Jaloux redők, egymás felett függő deszkából, négyeszőg méterje 2 frt 50 kr., finomabb 3 frt.

Kereszthe szöveűt len vászon redők simán vagy csikkal fen jelzett négy nagyságn 2.85, 3.—3.20, 3 frt 60 kr.

Utazó kofferek, kézi egyszerű, 45 cm. hosszúságtól 65-ig, 80 krtól 1 frt 50 krig finomabb kézi kofferek 50 cm.-től 70-ig, 2 frttől 6 frtig, kitá- giúható (Soufflé) kofferek 5 frttől 12 frtig.

Kézi táskák egyszerűek, vászonból puhák és kemények 1 frttől 3.50-ig, bőrből 2 frttől 20-ig.

Fa-kofferek, vászon huzattal, alacsonyak, legin- kább oskolába küldendőeknek alkalmas 2.70, 3.50 4.50, — nagyobb magas betétes kofferek 4.75, 5.50, 6.—, 8.— frttől 15 frtig.

Fonott kosár kofferek, melyek könnyűségüknel fogva ajánlhatók, mint fürdői és költözködési czétra 3.50, 4.50, 5 frt.

Esőköpenyek gummból, bővebb ugynevezett katonai szabás kapucznival, erős szövétből 8, 9, 10, a legnagyobb 12 frt.

Egész könnyű bamvas szövétből, melyek zsebbe te- hetők 9, 10 és 11 frt, a szűk palettotval fel nem cserélendők.

Női esőköpenyek szürke és fekete gummi szö- vetből, mintázott, egész könnyű, hosszú gallér alakban 9, 10 frt.

Eső-ernyők 80 kr., 1 frt. 1.25, 1.50, 2.50.

Selyem eső-ernyők 3.50, 4, 4.50, 5, 8, 10 frt.

Férfi napernyők 90 kr., 1., 1.20, 1.50, 2 frt. — Selyem 3 frt, 4.50.

Női napernyők gyári áron alul kiárultatnak.

Függő-ágyak len-spargahálóból, gyermekeknek 3 frt, 3.50, felnötteknek frt 4.50, 5.50.

Gyermek hinták, szobába és kertbe alkalmazha- tók, egészen össze tehetők 2.50, 3.50, 4 frt.

Hydronette legészterűbb virág-fecskendő ker- tebbe, sőt szobátuz ellen is használható 9, 15 frt.

Különös figyelmet érdemelnek a divatos matröz és vadász kalapok, valamint igen könnyű női neg- ligés kalapok 15 krtól felele.

Uszó-nadrágok gyermekeknek és uraknak 25 krtól felele.

Füldő kalapok és sapkák viasz tafatából 50 krtól 1.20 krig.

Turista vagy fürdői vászon cipők tonott kender s gyantás talppal, melyek tornászatra is felettébb alkalmasak, gyermekeknek 60, 80, 1 frt, nőknek 1 frt 20 kr, férfiaknak 1.50.

Legkittünb forrártó por Zacherlin, minden a ház- nál előforduló fereg ellen, üvegje 15, 30 és 50 kr.

Andel-féle rovar-irtó por, különösen légy, poloska, és az ugynevezett sváb bogarak ellen, egy doboz 20, 40, 60 kr.

Rovar-por hintó-gömbök 30, 35 kr.

Halászlai készletek három és négy részbe ki- huzható horgászati botok, horgok, horog-zsino- rok, utánzó horog-férgek és különböző készle- tek, az elősoroltakon kívül még számtalan tár- gyak léteznek, melyekről árjegyzékkel készséggel szolgálok.

Póstai rendelmények azonnal teljesítetnek.

Kész férfi- és gyermekruha-raktár.

STEINITZ E.

Aradon, főtér, Casino-épület.

Ajánlja a n. é. közönségnek dusan felszerelt raktárát mindennemű

kész férfi- és gyermekruhákban

és utazó-bőröndökben.

| | |
|---|--|
| Gyapjuszövet nadrágok . frt 2.50—7. | Salon-kabátok finom peruvienből frt 12—22. |
| Tavaszi s őszi felöltők . frt 7—25. | Finom fekete öltönyök . frt 14—24. |
| Magyar öltönyök tricotszövetből frt 7—28. | Finom bésch öltönyök . frt 12—18. |

Mindennemű gyermekruhák izléses kiállításban, jutányos áron.

| | |
|----------------|---|
| Utazó-bőröndök | kézi bőröndök 1 frt 20 krtól 8 frtig. |
| | nagy női bőröndök 4 frttól 14 frtig. |

Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek.

419—17.24

Kiváló tisztelettel:

STEINITZ E.

Kész férfi- és gyermekruha-raktár.

Egy tisztességes családnál vidékről, jómódu házból

két növendék

teljes ellátásra elfogadtatik.

Társalgás magyar, francia és német nyelvben.

Bővebbet Kápolna-utca 4. sz., I. emelet. 507—11*

A „Széchenyi irodalmi intézet“

papír-, író- és

rajzser-raktárában

egy legalább 2 polgári- vagy középiskolai osztályt végzett ifju

tanulónak

fölvéttetik.

CACAO CHOCOLADE

VICTOR

SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításon a legmagasabb díjjal, a kitüntetési oklevéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott védjegyünk és cégünk alatt valódiak. Kapható minden hírneves kereskedő urnál és csemegekereskedőnél, Aradon

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.

Victor Schmidt & Söhne,

cs. kir. orsz. enged. gyárosok.

Gyár és központi szétküldés. hely: Bécs, IV. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasut mellett.)

HUSSERL J. VILMOS és TÁRSA

Aradon.

Van szerencsénk a n. é. közönséggel tiszteletteljesen tudatni, hogy Aradon,

Deák Ferencz-utca 42. sz. a.

a takarékpénztári épületben mindennemű legkitünőbb szerkezetű zseb-, inga-, schwarzwaldi- és ébresztő-

ÓRÁKBÓL

nagy raktárt nyitottunk.

Mindenféle órákat a legjutányosabb áron és kiváló előnyös feltételek mellett

részletfizetésre

is elárusítunk.

Mindenféle órák javítása gyorsan és pontosan eszközöltetik, a legjutányosabb áron két évi jótállás mellett elvállaltatnak.

Bécses látogatását kéri

kiváló tisztelettel:

Husserl J. Vilmos és Társa.

520—3.50

részletfizetésre is.

8041—1886. sz.

Aradmegye alispánjától.

Árlejtési hirdetés.

A megye törvényhatósági bizottság 355/886. sz. belügyminister ur ó nagyméltóságának e hó 18-án kelt 46106. sz. kegyes intézményével jóváhagyott határozata szerint a borossebesi szolgabírói lakon szükségelt kijavítások biztosítása iránt 1080 frt 97 kr., és 26 frt 47 kr., összesen 1107 frt 40 kr. költségvetés mellett f. é. szeptember 13-án, d. e. 10 órakor Aradmegye alispáni irodájában nyilvános árlejtés fog tartatni.

Melyekénti tárgyalásra vállalkozni szándékozik 10 százalék bánompénzzel ellátva azal hivatnak meg, miszerint az árlejtési feltételek, terv- és költségvetés addig is a helybeli m. kir. államépítészeti hivatalnál tekinthetők meg.

Arad, 1886. évi augusztus 17.

Az alispán távollétében:
Szathmáry Gyula,
főjegyző.

463—22

Szőnyegek, matracok, paplanok, butorszövetek nagyválasztékban, csodálatos olcsó árak mellett

458—15.16 kapható

REICH B. KÁROLY

gyári raktárában,

Arad, Hermann-udvar.

SZÉCHENYI IRODALMI INTÉZET

ARADON.

(Nyomda: megyeház-utca. Iroda és kiadóhivatal: főtér, Neuman-ház.)

Elvállal mindennemű családi, magánügyi, kereskedelmi, hivatalos és egyéb

NYOMTATVÁNYOK

elkészítését, gyors, pontos és csinos kivitelben, mérsékelt áron.

Az intézet irodájában (főtér, Neuman-ház) elő lehet fizetni az

„ARADI KÖZLÖNY“

czimű napilapra, megjelen mint a fővárosi lapok, hétfőn és ünnepek utáni napokon is. A „Gombostü“ czimű havi közlöny az „Aradi Közlöny“ előfizetőinek díjmentesen jár.

Kiadásában kapható Petrovsky bíró ur „A közigazgatási törvények és rendeletek“ cz. műve, egy füzet ára 80 kr., továbbá az

IPARTÖRVÉNY

és az összes idetartozó rendeletek legteljesebb kiadása, ára 40 kr. (Ép most jelent meg.)

Az iskolai év kezdetével különösen figyelmezteti alólírott intézet a t. cz. szülőket és érdekelteket

iskolaszereinek,

ugymint: papír, toll, tenta, porzó, irón, tolltartó, tentatartó, tentaszarító, könyvbőrök, szíjak, füzettakaró mappák,

iskolátáskák, rajzszközök,

(rajzpapír, deszka, rajzminták, czirkalmok, sat.) notesek (zseb-jegyzőkönyvek), táblák, kések, tentatartók, vonalzó, zsinegartó,

csinos kiállítású irófüzetek,

sat. sat. dus raktárára.

Ugyanott mindennemű papír, író- és rajzszerek, valamint beadványi bélyegek és postai értékjegyek is kaphatók.